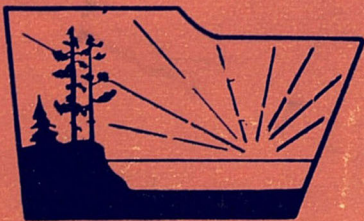


016:8с
я 456
МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ КАРЕЛЬСКОЙ АССР
ГОСУДАРСТВЕННАЯ ПУБЛИЧНАЯ БИБЛИОТЕКА

ПИСАТЕЛИ КАРЕЛИИ

НИКОЛАЙ ЯККОЛА

РЕКОМЕНДАТЕЛЬНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ЛИТЕРАТУРЫ



ПЕТРОЗАВОДСК 1972



Н. Яккола (1905—1967)

БИОГРАФИЧЕСКАЯ СПРАВКА

Николай Матвеевич Яккола родился 14 апреля 1905 года в местечке Меллиля Абосской губернии (Финляндия) в семье крестьянина-карела. Когда мальчику исполнилось семь лет, семья переехала на родину отца — в деревню Каменное озеро района Калевалы. Здесь и прошли детские годы будущего писателя.

Четырнадцатилетним юношей он был направлен на краткосрочные учительские курсы, после окончания которых вернулся в родные края учителем. Затем Н. Яккола уезжает учиться в Ленинград — в Коммунистический университет нацменьшинств Запада. После окончания университета работал редактором молодежной газеты «Нуори Каарти», преподавал в педагогическом институте философию.

Ж 2429161

Литературная деятельность Н. Яккола началась в конце двадцатых годов. В 1928 году в журнале «Пунакентеле» был опубликован рассказ Н. Яккола «Когда я впервые приехал в Питер». В 1929 году на страницах газеты «Пунайнен Карьяла» он публикует народную легенду «Тую-Матти», впоследствии включенную им в первую часть «Водораздела», — «На берегах Пирттиярви».

Однако до войны Н. Яккола был известен преимущественно как критик. Его критические статьи сыграли в свое время значительную роль в становлении национальной литературы республики.

В годы Великой Отечественной войны Н. Яккола находился в рядах Советской Армии. А вернувшись после войны в Петрозаводск, он полностью отдается литературной работе. В 1947 году в альманахе «Пуналиппу» появляется первое крупное произведение Н. Яккола — повесть «Ира». В этом же году он был принят в Союз писателей СССР. Через год читатели познакомились с отрывком из первой части повествования «На берегах Пирттиярви», выросшего затем в фундаментальную поэтическую энциклопедию карельской жизни, — нынешнюю тетра-

логию «Водораздел». Труд над этим эпическим произведением продолжался без малого четверть века.

Историческое повествование Н. Яккола под общим названием «Водораздел» состоит из четырех книг: «На берегах Пирттиярви» (1949), «На берегах Пирттиярви и в других краях» (1957), «На перекрестной волне» (1963), «На широкий простор» (1968).

Русскому читателю знакомы две первые книги этого большого произведения, под названием «Водораздел» (1959).

«Водораздел» — повествование о жизни карельской деревни в предреволюционные годы, бурную эпоху Октябрьской революции и гражданской войны, в период становления Советской власти и в особо острый период, когда стоял вопрос о национальной автономии Карелии.

Тетралогия о пирттиярвцах — самый значительный труд Николая Яккола. Кроме этого, он написал много рассказов, очерков, литературно-критических статей.

В соавторстве с заслуженным артистом республики Т. И. Ланкиным создана пьеса «Глушь пробуждается», которая поставлена Финским драматическим театром в 1956 году.

Н. М. Яккола известен как переводчик художественной литературы на финский язык. Им переведены «Фома Гордеев» А. М. Горького, «Что делать» Н. Г. Чернышевского, «Чайка» Н. Бирюкова и другие произведения русской классической и советской литературы.

За литературную деятельность Николай Матвеевич Яккола награжден орденом «Знак почета». Ему присвоено почетное звание «Заслуженный работник культуры Карельской АССР».

ПРОИЗВЕДЕНИЯ Н. М. ЯККОЛА НА ФИНСКОМ ЯЗЫКЕ

Яккола Н. **На берегах Пирттиярви.** Повествование. Петрозаводск, Госиздат К-ФССР, 1949, 158 с.

Яккола Н. **На берегах Пирттиярви и в других краях.** Кн. 2 из серии «На берегах Пирттиярви». Петрозаводск, Госиздат Карел. АССР, 1957. 199 с.

Яккола Н. **На перекрестной волне.** Роман. Кн. 3 из серии «На берегах Пирттиярви». Петрозаводск, Карел. кн. изд., 1963. 239 с.

Яккола Н. **На широкий простор.** Роман. Кн. 4 из серии «На берегах Пирттиярви». Петрозаводск, Карел. кн. изд., 1968. 253 с.

**ИЗ ПУБЛИКАЦИЙ В ПЕРИОДИЧЕСКОЙ
ПЕЧАТИ НА ФИНСКОМ ЯЗЫКЕ**

Яккола Н. **Когда я впервые приехал в Питер.** Рассказ.— «Пуналиппу», 1928, № 1, с. 17—18;

То же «Пуналиппу», 1968, № 2, с. 10—11.

Яккола Н. **Туйю-Матти.** Историческая быль.— «Красная Карелия», 1929, 19 февраля.

Яккола Н. **Хуоти.** Главы из первой части повести.— «Пуналиппу», 1946, Т. 2, с. 3—18.

Яккола Н. **Ира.** Повесть.— «Пуналиппу», 1947, № 4, с. 60—115; № 5, с. 21—75.

Яккола Н. **На берегах Пирттиярви.** Отрывок.— «Пуналиппу», 1947, Т. 3, с. 18—33.

Яккола Н. **На ржаном поле.** Очерк.— «Пуналиппу», 1948, Т. 6, с. 84—94.

Яккола Н. **Суббота.** Отрывок из рассказа. — «Пуналиппу», 1948, Т. 7, с. 100—111.

Яккола Н. **Преобразователи природы.** Отрывок из пьесы. — «Тотуус», 1949, 19 ноября.

Яккола Н. **На берегах Пирттиярви и в других краях.** Повесть. — «Пуналиппу», 1954, № 1, с. 20—54; № 2, с. 3—44; № 3, с. 9—34; № 4, с. 109—133.

Яккола Н. **На подступах к Кеми в 1918 году.** — «Тотуус», 1954, 19 сент.

Яккола Н. и Ланкинен Т. **Глушь пробуждается.** Пьеса. — «Пуналиппу», 1957, № 3, с. 63—92.

Яккола Н. **На перекрестных волнах.** Продолжение повествования о Пирттиярви. — «Пуналиппу», 1962, № 3, с. 23—45; с. 47—86.

Яккола Н. **Посиделки.** — «Пуналиппу», 1964, № 2, с. 115—116.

Яккола Н. **На широкий простор.** Отрывок из одноименного романа. — «Неувосто-Карьяла», 1965, 3, 5, 8 декабря.

Яккола Н. **На широкий простор.** Роман. — «Пуналиппу», 1966, № 5, с. 20—89; № 6, с. 8—67.

ПЕРЕВОДЫ ПРОИЗВЕДЕНИЯ Н. М. ЯККОЛА НА РУССКИЙ ЯЗЫК

Ланкинен Т. и Яккола Н. **Глушь пробуждается.** Пьеса. Картины из нар. жизни в 4 действиях. Петрозаводск, Госиздат Карел. АССР, 1959, 406 с.

Яккола Н. **Аким и Акулина.** (Рассказ). — В кн.: Лесные мелодии. Рассказы писателей Карелии. Петрозаводск, Карел. кн. изд., 1967, с. 78—83.

Яккола Н. **С маузером и пером.** [О Р. Богданове]. — В кн.: Карелия. Годы. Люди. Петрозаводск, Карел. кн. изд., 1967, с. 75—80.

ИЗ ПУБЛИКАЦИЙ В ПЕРИОДИЧЕСКОЙ ПЕЧАТИ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Яккола Н. **Ира.** Повесть. Пер. У. Конкка. — «На рубеже», 1948, № 1, с. 15—52; № 2, с. 25—61.

Яккола Н. **Водораздел.** Повествование. Кн. 1 и 2. Пер. с фин.: Ю. Сурхаско, И. Лайтинен, И. Гринин. — «На рубеже», 1955, № 3, с. 6—81; № 4, с. 11—73; № 5, с. 40—91.

Яккола Н. **Шумит порог Ужма...** Глава из повествования «Водораздел». — «На рубеже», 1959, № 1, с. 82—92.

Яккола Н. Партизан Ристо Богданов. Очерк. Пер. с фин.: Т. Сумманен. — «На рубеже», 1963, № 5, с. 98—101.

Яккола Н. На перекрестных волнах. Главы из повествования. Пер. с фин.: Т. Сумманен. — «Север», 1970, № 6, с. 6—65.

Яккола Н. Есть такая партия! [Отрывок из романа «Водораздел»]. — «Беломорская трибуна», 1970, 19 декабря.

СТАТЬИ И РЕЦЕНЗИИ Н. М. ЯККОЛА

На финском языке

Яккола Н. Наши задачи. — «Ринтама», 1933, № 5—6, с. 10—11.

Яккола Н. Год деятельности писателей Карелии. — «Ринтама», 1933, № 9, с. 14—15.

Яккола Н. О проблемах сегодняшнего дня писателей, пишущих на финском языке. — «Ринтама», 1933, № 15, с. 2—3.

Яккола Н. Творчество писателей на вооружение второй пятилетки. — «Ахье», 1933, № 1, с. 5—8.

Яккола Н. Под руководством партии к новым победам. — «Ринтама», 1934, № 2, с. 5—8.

Яккола Н. Певец цветущей молодости и солнечной весны. (О творчестве Л. Хело). — «Пуналиппу», 1946, № 2, с. 135—158.

Яккола Н. Памяти поэта. (О жизни и творчестве В. Эрвасти). — «Пуналиппу», 1947, Т. 4, с. 119—127.

Яккола Н. Путь поколения. (Об одноименном сборнике стихов Я. В. Ругоева). — «Тотуус», 1948, 13 июня.

Яккола Н. Карело-финская советская поэзия и «Калевала». — «Пуналиппу», 1949, Т. 10, с. 37—46.

Яккола Н. Поток зеленого золота. (Об одноименной повести М. Канноева). — «Тотуус», 1950, 28 октября.

Яккола Н. Обещающее начало. (О книге рассказов молодых писателей «На передовой линии»). — «Тотуус», 1953, 20 сентября.

Яккола Н. Больше хороших и разнообразных рассказов. — «Пуналиппу», 1954, № 3, с. 123—125.

Яккола Н. О некоторых вопросах карело-финской литературы и литературной критики. — «Пуналиппу», 1955, № 4, с. 129—142.

Яккола Н. В паре со старыми и молодыми. О сборе материала для книги.

Очерк. — «Пуналиппу», 1960, № 6, с. 77—89; 1961, № 1, с. 73—81.

Яккола Н. **Мужающая поэзия.** (О творчестве Т. Сумманена). — «Пуналиппу», 1962, № 2, с. 96—97.

Яккола Н. **Пути-дороги поэта.** (О Н. Лайне). — «Пуналиппу», 1962, № 5, с. 111—117.

Яккола Н. **Жизненные переживания и размышления.** (О Я. Ругоеве). — «Неувосто-Карьяла», 1963, 23 января.

Яккола Н. **Трагедия в жизни и в романе.** (О книге Д. Гусарова «Цена человеку»). — «Пуналиппу», 1964, № 3, с. 103—108.

На русском языке

Яккола Н. **Съезд советских писателей — дело всего рабочего класса.** — «Красная Карелия», 1933, 6 окт.

Яккола Н. **Родина рунопевца.** Очерк. — «На рубеже», 1949, № 2, с. 69—82.

Яккола Н. **Карело-финская советская литература и «Калевала».** — В кн.: Труды юбилейной научной сессии [Карело-Финского филиала АН СССР], посвя-

щенной 100-летию полного издания «Калевалы». Под. ред. В. Г. Базанова. Петрозаводск, 1950, с. 65—70.

ПРОИЗВЕДЕНИЯ, ПЕРЕВЕДЕННЫЕ Н. М. ЯККОЛА НА ФИНСКИЙ ЯЗЫК

Чернышевский Н. Г. **Что делать?** Роман. Петрозаводск, Госиздат Карел. АССР, 1957, 472 с.

Горький М. **Фома Гордеев.** Роман. Петрозаводск, Госиздат К-ФССР, 1955, 279 с.

Бирюков Н. **Чайка.** Роман. Петрозаводск, Госиздат К-ФССР, 1947, 398 с.

Казакевич Э. **Весна на Одере.** Роман. Петрозаводск, Госиздат К-ФССР, 1952, 428 с.

Чехов В. **Возмутители.** Исторический роман. Петрозаводск, Госиздат К-ФССР, 1950, 348 с.

ЧТО ЧИТАТЬ О ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВЕ Н. М. ЯККОЛА

Очерк истории советской литературы Карелии. Петрозаводск, Карел. кн. изд., 1969.

О Яккола Н. М. см. «Именной указатель», с. 374.

Яккола Николай Матвеевич. [Краткая биограф. справка]. — В кн.: Иванов А. Писатели Карелии. Справочник. Изд. 2-е, испр. и доп. Петрозаводск, «Карелия», 1971, с. 145—147.

Яккола Н. [Краткая биограф. справка]. — В кн.: Лесные мелодии. Рассказы писателей Карелии. Петрозаводск, Карел. кн. изд., 1967, с. 256—257.

Н. М. Яккола. — «Пуналиппу», 1967, № 2, с. 125—126. — На фин. яз.

Ругоев Я. Певец родного края. [Из воспоминаний о писателе Н. М. Яккола]. — «Север», 1967, № 2, с. 118—119.

Карху Э. Живая традиция. — «Север», 1967, № 2, с. 120—126.

Тимонен А. Памяти писателя и друга. — «Пуналиппу», 1967, № 2, с. 127—128. — На фин. яз.

Сумманен Т. Истоки большой реки. (К 60-летию со дня рождения писателя Н. Яккола). — «Север», 1965, № 2, с. 109—113.

Лайне Н. (Гиппиев Н.) Певец Пирттиярви. К 60-летию Николая Яккола. — Ленинская правда, 1965, 14 апр.

Карху Э. **Николаю Яккола — 60 лет.** — «Пуналиппу», 1965, № 2, с. 111—114. — На фин. яз.

* * *

Сумманен Т. **Слово о старом товарище.** [Стихи]. — «Север», 1970, № 2, с. 3—4.

То же «Пуналиппу», 1968, № 1, с. 27—28.

Литература об отдельных изданиях

О тетралогии «Водораздел»

Евграфов К. **На севере дальнем.** — «В мире книг», 1971, № 1, с. 23—25.

Пахомова М. **Человек и время.** — «Ленинская правда», 1970, 26 авг.

Кууси М. **Николай Яккола — неизвестный классик.** — «Пуналиппу», 1971, № 4, с. 80—81. — На фин. яз.

Карху Э. **Рассказ о карелах.** — «Неувосто-Карьяла», 1967, 10 февр. — На фин. яз.

Сумманен Т. **На волнах жизни.** (О романе «На перекрестных волнах»). — «Дружба народов», 1964, № 9, с. 280—282.

Сумманен Т. **На перекрестных волнах.** — «Ленинская правда», 1962, 7 окт.

Карху Э. **На водоразделе истории.** — «На рубеже», 1960, № 2, с. 122 — 125.

Гин М. **Далекое — близкое.** Заметки о карельском историческом романе. — В сб.: Карельская литература. Петрозаводск, Госиздат КАССР, 1959, с. 187 — 215.

Пертту П. **Водораздел — Веденякая.** — «Пуналиппу», 1959, № 4, с. 119—120. — На фин. яз.

Сумманен Т. **Люди и события.** — «Ленинская правда», 1959, 13 авг.

Аннинский Л. **Логика истории и логика характеров.** — «Литературная газета», 1957, 8 июня.

Чистов К. **В Пирттиярви и в других краях.** — «Ленинская правда», 1955, 25 ноября.

«Глушь пробуждается».

Тимонен А. **«Глушь пробуждается».** — «Ленинская правда», 1956, 28 дек.

«Ира».

Кондратьев Ф. **Отход от жизненной правды.** — «На рубеже», 1950, № 1, с. 71—76.

Миролобова Р. **Вопреки жизненной правде.** — «Пуналиппу», 1950, Т. 12, с. 112—122. — На фин. яз.

Летопись литературной жизни Карелии. (1917—1961).— Сост. М. Ф. Пахомова и Н. С. Полищук. Петрозаводск, Карел. кн., изд., 1963. 510 с.

О Яккола Н. М. см. «Именной указатель», с. 507—508.

Летопись литературной жизни Карелии. (1962—1966).— Сост. Е. И. Такала и Х. П. Кабанова. Петрозаводск, Карел. кн. изд., 1968. 192 с.

О Яккола Н. М. см. «Именной указатель», с. 179, 191.

1916542 142

Национальная
библиотека
Республики Карелия

Содержание

	Стр.
Биографическая справка	3
Произведения Н. М. Яккола на финском языке	6
Из публикаций в периодической печати на финском языке	7
Переводы произведений Н. М. Яккола на русский язык	9
Из публикаций в периодической печати на русском языке	9
Статьи и рецензии Н. М. Яккола	10
Произведения, переведенные Н. М. Яккола на финский язык	13
Что читать о жизни и творчестве Н. М. Яккола	13
Литература об отдельных изданиях	15

Печатается по постановлению редакционного
совета Государственной публичной библиотеки
Карельской АССР

Составитель А. М. Липкина
Общая редакция И. П. Кушнирова
Редактор Г. Е. Пяллинен

Сдано в набор 28/III 1972 г. Подписано к печати
7/VI 1972 г. Бумага № 1, 60×84^{1/2}_{мм}. 0,58 усл печ. л.
0,38 уч.-изд. л. Изд. № 57. Е-01765. Тираж 1000.
Заказ 1587. Цена 3 коп.

Издательство «Карелия». Петрозаводск, пл. им.
В. И. Ленина, 1. Типография им. Анохина
Управления по печати при Совете Министров Ка-
рельской АССР, Петрозаводск, ул. «Правды», 4.

Цена 3 коп.